Good News from the Most Unlikely People
从最意想不到的人而来的好消息

The Great Reversal • Advent I • Luke 路加福音 1:5–25 •
伟大的逆转 • 将临期第一主日 • November 29, 2026

In C. S. Lewis The Lion, the Witch and the Wardrobe, the evil White Witch has the land of Narnia locked in an endless winter. Always winter, but never Christmas. Can you imagine that? Winter that never seems to end, with no sign that Christmas is coming.

在鲁益师的《狮子、女巫和魔衣橱》一书中，邪恶的白女巫使纳尼亚陷入无尽的寒冬。永远是冬天，却从来没有圣诞节。你能想象吗？冬天似乎永远不会结束，也丝毫看不到圣诞节即将来临的迹象。

I wonder whether that is something like how Israel felt. For generations they had lived under foreign powers, paid heavy taxes, and endured one disappointment after another. They knew the promises of God. They knew that God had promised to send his Messiah, a deliverer. But the years went by, and they were still waiting. Where was God? Had he forgotten his people?

我在想，以色列人当时的感受是不是也有些相似？世世代代，他们受外国势力统治，缴纳沉重的税款，经历一次又一次的失望。他们知道神的应许，知道神曾应许差遣弥赛亚，就是那位拯救者。可是，一年又一年过去了，他们仍然在等待。神在哪里呢？难道祂忘记了自己的百姓吗？

But good news was about to break into their midst. Messiah was coming. And before the Messiah came, God would send a messenger to prepare the way, just as the prophet Malachi had promised: I will send my messenger, who will prepare the way before me" (Malachi 3:1).

然而，好消息即将临到他们中间。弥赛亚就要来了。在弥赛亚来临之前，神要差遣一位使者为祂预备道路，正如先知玛拉基所预言的："我要差遣我的使者在我前面预备道路。"（玛拉基书 3:1）

Now, if you were making arrangements for the greatest announcement the world would ever hear, who would you choose to be involved? A king? A powerful family? Someone with influence and resources? That's usually how we think, isn't it? We look for the most qualified people, the ones who can get things done.

那么，如果由你来筹备向世人宣告这个有史以来最伟大的消息，你会选择什么人来参与呢？一位君王？一个有权势的家族？一个有影响力、有资源的人？我们通常不就是这样想的吗？我们会寻找最有资格、最有能力把事情办好的人。

But Luke takes us somewhere else. Not to Caesar's palace, and not to Herod's court, but to an elderly couple named Zechariah and Elizabeth. From this couple, If there was a raffle to choose the woman who would have one of the most significant pregnancies in Israel that year, I doubt Elizabeth would even have made the list!

可是，路加却带我们来到另一个地方。不是凯撒的皇宫，也不是希律的宫廷，而是一对年迈的夫妇面前，他们叫撒迦利亚和伊利莎白。如果当年要用抽签的方式，选出一位将经历以色列最重要的怀孕事件之一的妇女，我想伊利莎白恐怕连候选名单都进不了！

We have just spent several weeks looking at the stories of Hannah, Samuel, Saul, and David. Again and again we have seen that God does not always choose the people we would choose, or work in the ways we would expect. Remember Hannah? A woman whose pain and prayers became part of a story far greater than she could have imagined. Here, at the beginning of Luke's Gospel, that great reversal begins again.

过去几个星期，我们一起看了哈拿、撒母耳、扫罗和大卫的故事。我们一次又一次地看到，神所选择的人，不一定是我们会选择的人；神做事的方式，也不一定是我们所期待的。还记得哈拿吗？她的痛苦和祷告，竟成为一个远超她想象的故事的一部分。如今，在路加福音的开头，这伟大的逆转再次展开。

And I hope, as we go through these four Sundays of Advent, that we will discover something about the kind of God we worship. He sees people whom others overlook. He works through what appears weak and unlikely. And his good news is far greater than anything we could accomplish for ourselves.

我盼望，在这四个将临期的主日里，我们能更加认识我们所敬拜的这位神。祂看见那些被别人忽略的人；祂借着看似软弱、最意想不到的人和事来工作。而祂所带来的好消息，远超过我们自己所能成就的一切。

So today let us begin with Zechariah and Elizabeth. Their story has something to say to us about the people God chooses, the promises he keeps, and the hope that comes to us in Jesus Christ.

所以，今天我们就从撒迦利亚和伊利莎白开始。他们的故事让我们认识神所选择的人、祂所信守的应许，以及借着耶稣基督临到我们的盼望。

1. God begins with people we might overlook 神从我们可能忽略的人开始

I think it is fitting that the story begins at the temple, where the people of God have gathered for worship. Zechariah was a priest. He was doing the usual things priests were supposed to do. Reading Scripture, praying, offering sacrifices, helping the people worship God. Elizabeth also came from the family of Aaron. They were good people, respectable people, faithful in keeping the traditions of their ancestors alive.

我觉得这个故事从圣殿开始是很合适的，因为神的百姓聚集在那里敬拜。撒迦利亚是一位祭司，正在做祭司平时该做的事：诵读圣经、祷告、献祭，帮助百姓敬拜神。伊利莎白也是亚伦的后裔。他们都是品行端正、受人尊敬的人，忠心地传承祖先留下来的传统。

Saint Luke describes them this way: Both of them were righteous in the sight of God, observing all the Lord s commands and decrees blamelessly" (Luke 1:6). Blameless does not mean perfect. It means that they were sincerely seeking to live faithfully before God.

路加这样形容他们："他们二人在神面前都是义人，遵行主的一切诫命礼仪，没有可指摘的。"（路加福音 1:6）没有可指摘的，并不意味着他们是完美的人，而是说他们真诚地寻求在神面前过忠心的生活。

Then Luke gives us a little word that changes the mood of the story. They were righteous, they were blameless, BUT they had no children, because Elizabeth was unable to conceive, and both were well along in years.

接着，路加用了一个小小的字，改变了整个故事的气氛。他们是义人，无可指摘，然而，他们没有孩子，因为伊利莎白不能生育，而且两人都已经年纪老迈了。

The conjunction gives us pause to note that not all was well for this blameless couple… [7] They were righteous ···But … they had no children, because Elizabeth was barren; and they were both well along in years. [1]

这个转折词让我们停下来，留意到这对无可指摘的夫妇，生活中并不是事事顺遂.....第 7 节，他们是义人.....然而.....他们没有孩子，因为伊利莎白不能生育，两个人又年纪老迈了。

They had done what was right. They had tried to be faithful. And yet something was missing in their lives. In a culture where children were often regarded as a sign of God's blessing, their childlessness could be a source of deep shame.

他们做了该做的事，也努力过忠心的生活。然而，他们的生命中仍然缺少了一些什么。在那个常常把儿女视为神赐福的记号的文化里，没有孩子可能给他们带来深深的羞耻感。

I wonder whether Elizabeth sometimes asked herself, What is wrong with me?" We don't know how old they were. Luke simply says that they were advanced in years. From a human perspective, the possibility of having a child was gone. Their story seemed to have reached a certain point, and nothing much was going to change.

我在想，伊利莎白会不会有时问自己："我到底哪里出了问题？"我们不知道他们究竟有多大年纪。路加只说他们已经年纪老迈。从人的角度来看，他们已经不可能有孩子了。他们的人生似乎已经走到了某个阶段，不会再有什么大的改变。

And I wonder whether any of us have ever felt that way. We try to do the right thing. We pray. We seek to be faithful. And yet something important remains unresolved. A relationship has not

[1] *The Holy Bible : New International Version*. 1996, c1984 (Lk 1:7). Grand Rapids: Zondervan.

healed. Someone we love is suffering. A hope we once cherished now seems beyond reach. We begin to wonder, Lord, where are you? Have you forgotten me?”

我也在想，我们当中有没有人曾经有过这样的感受？我们努力做对的事，我们祷告，我们寻求忠心地生活。然而，有些重要的事情却始终没有解决。一段关系没有得到修复；我们所爱的人仍在受苦；曾经珍惜的盼望，如今似乎已经遥不可及。我们开始问：“主啊，你在哪里？你忘记我了吗？”

Notice something else. Zechariah and Elizabeth were not social outcasts. Zechariah was a priest, and they belonged to a respected priestly family. Their unlikeliness was not that they had no religious standing. It was that they were old and childless. They seemed unable to provide the future that God was about to bring through them.

还有一点值得留意。撒迦利亚和伊利莎白并不是被社会排斥的人。撒迦利亚是祭司，他们属于一个受人尊敬的祭司家族。令人意想不到的，并不是他们没有宗教地位，而是他们年纪老迈，又没有孩子。神即将借着他们带来的未来，似乎是他们根本无力实现的。

And that is the reversal. The world looks at their limitations and says, Too late.” God looks at them and begins something new. The people we would never think to put at the centre of the story are the very people through whom God prepares the way for his Son.

而这就是逆转。世人看着他们的局限，说：“太迟了。”神却看着他们，开始了一件新的事。我们根本不会想到要放在故事中心的人，竟是神用来为祂儿子预备道路的人。

2. God works even when we struggle to believe 即使我们难以相信，神仍然工作

On what must have seemed like an ordinary day, Zechariah was chosen by lot to enter the sanctuary and burn incense before the Lord. Outside, the people were praying. Inside, the incense was offered as a symbol of those prayers rising before God. Nothing out of the ordinary seemed to be happening.

那一天，想必是一个很平常的日子。撒迦利亚按着掣签的结果，被选中进入圣所，在主面前烧香。外面的百姓正在祷告，里面所献的香象征他们的祷告升到神面前。一切似乎都很平常。

But something extraordinary was about to break into this seemingly quiet and mundane moment. God had not forgotten his people. And in that ordinary moment of priestly duty, the angel Gabriel appeared to Zechariah and said, Do not be afraid, Zechariah; your prayer has been heard. Your wife Elizabeth will bear you a son, and you are to call him John” (Luke 1:13).

然而，就在这看似安静、平凡的时刻，一件非同寻常的事即将发生。神并没有忘记祂的百姓。就在撒迦利亚履行日常祭司职责的时候，天使加百列向他显现，说：“撒迦利亚，不要害怕，因为你的祈祷已经被听见了。你的妻子伊利莎白要给你生一个儿子，你要给他起名叫约翰。”（路加福音1:13）

It is not hard to imagine Zechariah's surprise maybe even confusion. His reply wasThen Zechariah asks, How can I be sure of this? I am an old man and my wife is well along in years" (Luke 1:18).

我们不难想象撒迦利亚有多么惊讶，甚至有些困惑。他问道："我凭着什么可知道这事呢？我已经老了，我的妻子也年纪老迈了。"（路加福音 1:18）

Now, when our bodies are old and our strength is fading? Now, when it is humanly impossible for us to have a child - you make this announcement? So I understand his astonishment. Don't you?

现在？在我们身体衰老、体力渐渐消退的时候？在人看来，我们已经不可能有孩子了，你却在这个时候告诉我们这个消息？所以，我能理解他的惊讶。你们呢？

I find that rather interesting. Here is a priest, a man who has spent much of his life reading the Scriptures, teaching people about God, and reminding them of God's faithfulness. Surely he knows the story of Abraham and Sarah, and of the child born to them in their old age. Yet when God's promise touches his own life, he struggles to believe.

我觉得这一点很有意思。眼前这位祭司，一生中有许多时间都在研读圣经、教导人认识神、提醒人神是信实的。他当然知道亚伯拉罕和撒拉的故事，也知道他们在年老时生了一个孩子。可是，当神的应许临到他自己身上时，他却难以相信。

Isn't that sometimes true of us? We can believe the stories of God's faithfulness in other people's lives. We can encourage others to trust the Lord. But when we face something difficult in our own lives, we begin to wonder whether God can really do anything about it.

有时候我们不也是这样吗？我们能够相信神在别人生命中的信实，也能够鼓励别人信靠主。可是，当我们自己在生活中面对困难时，却开始怀疑神是否真的能为我们做些什么。

But Gabriel's message is about much more than a baby for an elderly couple. This child will bring many of Israel's people back to the Lord. He will go before the Lord in the spirit and power of Elijah, preparing a people ready for him (Luke 1:16–17). God is not simply answering one family's longing. He is beginning to fulfil his promise to Israel. Their little story is being drawn into God's much greater story.

然而，加百列所带来的消息，远不只是这对年迈夫妇将要有一个孩子。这个孩子将使许多以色列人回转归向主。他要以以利亚的心志和能力行在主的前面，为主预备合用的百姓（路加福音 1:16–17）。神不只是在回应一个家庭的渴望，祂正在开始成就对以色列的应许。他们小小的故事，正被纳入神那更伟大的故事之中。

Gabriel tells Zechariah that he will be unable to speak until the promise is fulfilled, because he did not believe the angel's words. His silence is not simply a dramatic detail. Luke wants us to see that Zechariah's response was more than surprise. He had not believed.

加百列告诉撒迦利亚，因为他不相信天使的话，在应许实现之前，他将不能说话。他的沉默并不只是故事中一个引人注目的细节。路加要我们看到，撒迦利亚的反应不只是惊讶，他没有相信。

But the good news is: Zechariah's unbelief does not undo God's promise. God continues his work, even while Zechariah is silent. I find that encouraging. Our hope does not finally rest on the strength of our faith, but on the faithfulness of the God who has spoken. And at times he will use the most unlikely person to accomplish His purpose in our lives.

但好消息是，撒迦利亚的不信并不能使神的应许落空。即使撒迦利亚不能说话，神仍然继续祂的工作。这一点让我深受鼓励。我们最终的盼望并不在于我们的信心有多强，而在于那位已经说话的神是信实的。有时候，祂会借着我们最意想不到的人，在我们的生命中成就祂的旨意。

That unlikely person for me, was a man named Keith P.
对我来说，那个意想不到的人，是一位名叫 Keith P.的人。

I shared a little of my faith journey in one of my pastoral letters. My journey began with my mother's encounter with Christ long before I was born. I grew up in the Anglican Church. I knew the creeds. I believed in God and in Jesus. I sang in the choir and served at the altar. It wasn't that I was an unbeliever. It was just that what I believed didn't seem to have much to do with how I lived. God and the Bible seemed to be out there somewhere, but not really in my heart.

我曾在一封牧函里分享过一点自己的信仰历程。早在我出生以前，我母亲与基督相遇，我的信仰历程就已经开始了。我在圣公会长大，熟悉信经，相信神，也相信耶稣。我在诗班唱诗，也在祭坛前服事。并不是说我不信，只是我所相信的，似乎与我的生活没有太大关系。神和圣经似乎都在外面的某个地方，却没有真正进入我的心里。

I became painfully aware of that when I was working at a pulp mill in Crofton. One day, during our meal break, I asked an older man on our crew, Keith, to pass me the salt and pepper. Now when I was a young man I knew how to cuss. I could almost cuss the wallpaper off the wall! So I asked him in language that I would not dream of using here this morning.

后来，我在克罗夫顿的一家纸浆厂工作时，深深意识到了这一点。有一天，在吃饭休息的时候，我请同一班组里一位年长的工友 Keith 把盐和胡椒粉递给我。年轻的时候，我可真会骂脏话，骂得厉害起来，简直连墙上的壁纸都能给骂掉！所以，那天我用了一些今天早上绝不敢在这里说的话来请他帮忙。

Keith, who was no angel himself, handed me the shakers. But before he let go he looked me in the eyes and said, Does your mom know you talk like this?”

Keith 自己也不是什么天使。他把盐和胡椒粉递给我，但在松手之前，他直视着我的眼睛，说：“你妈妈知道你这样说话吗？”

I don't know why, but those words went straight to my heart. I was deeply convicted. I went to church. I believed the right things. Yet I knew something was terribly wrong, and I didn't know how to change it. For months I struggled, trying to pray, but nothing seemed to be happening.

我也不知道为什么，这句话竟然直刺我的内心。我深深地感到自己的罪。我去教会，也相信那些正确的道理，可是我知道自己的生命出了很严重的问题，却不知道该怎样改变。好几个月，我一直挣扎，试着祷告，却似乎什么也没有发生。

Then one morning, around five o'clock, while I was working the graveyard shift at the mill, I watched the sun beginning to rise. And as I stood there taking in the beauty of that sunrise, I felt the Lord speaking into my heart in a still, small voice: Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven” (Matthew 5:3).

后来有一天早晨，大约五点钟，我正在工厂上通宵班，看着太阳慢慢升起。当我站在那里欣赏日出的美景时，我感到主用微小而轻柔的声音对我的心说：“虚心的人有福了！因为天国是他们的。”（马太福音 5:3）

I was deeply moved…it was as if I heard a voice from heaven. From that moment, my life began to change. God did something in me that I could not do for myself. He gave me a new desire to follow him and a love for his Word. I couldn't put the Bible down. I wore out more than one Bible!

我深受感动.....仿佛听到了一个从天上来的声音。从那一刻起，我的生命开始改变。神在我里面做了一件我自己做不到的事。祂赐给我一颗渴望跟随祂的心，也让我开始热爱祂的话语。我简直放不下圣经，甚至把不止一本圣经都翻旧了！

I tell you that story, not because my experience is the same as Zechariah's, but because I know something about the Lord meeting us when we least expect it through unlikely people, doing in us what we could not do for ourselves. Perhaps you have a story like that too.

我跟你们讲这个故事，并不是因为我的经历和撒迦利亚的一样，而是因为我多少体会到，主会在我们最意想不到的时候，借着意想不到的人与我们相遇，在我们里面做我们自己做不到的事。也许你也有这样的故事。

But I want to be careful here. This passage does not promise that every prayer will be answered in the way we hope. Some faithful people never have children. Some relationships remain broken. Some illnesses are not healed. Luke does not invite us to measure God's love by whether we get the outcome we asked for.

不过，在这里我想谨慎地说，这段经文并没有应许我们的每一个祷告，都会按照我们所盼望的方式得到回应。有些忠心的人一生都没有孩子；有些破裂的关系始终没有修复；有些疾病也没有得到医治。路加并不是要我们用是否得到所求的结果，来衡量神对我们的爱。

What he does show us is that God has not forgotten his promise to save his people. He is bringing that promise to fulfilment through people whose circumstances seem to make it impossible. And even Zechariah's doubts cannot stop him.

他让我们看到的是，神没有忘记祂要拯救百姓的应许。祂正借着那些处境看似不可能的人来成就这个应许。即使是撒迦利亚的疑惑，也不能阻挡祂的工作。

3. God's good news is greater than we imagine 神的好消息远超过我们的想象

After Zechariah has completed his time of service, he goes home. And Luke tells us that Elizabeth becomes pregnant. For five months she remains in seclusion, and then she says something that I think is deeply moving: The Lord has done this for me. In these days he has shown his favour and taken away my disgrace among the people" (Luke 1:25).

撒迦利亚完成服事的日子以后，就回家了。路加告诉我们，伊利莎白怀孕了。她有五个月隐居不出门，然后说了一句让我深受感动的话："主在眷顾我的日子，这样看待我，要把我在人间的羞耻除掉。"（路加福音 1:25）

The Lord has done this for me." Can you hear the gratitude in those words? Years of disappointment, perhaps years of wondering what others were thinking, and now she can say that God has looked upon her with kindness.

"主为我做了这件事。"你能听出这句话里的感恩吗？多年的失望，也许多年来一直在想别人怎么看她，如今她终于可以说，神以恩慈眷顾了她。

God s regard for her did not begin with her pregnancy. But in that culture, and in those days, as a childless woman she must have felt that she didn't measure up. Her neighbours may have seen disgrace. God did not see her that way. Her pregnancy removed her shame among her peers and restored her dignity in her community.

神对她的眷顾，并不是从她怀孕才开始的。然而，在当时的文化和社会环境中，作为一个没有孩子的妇女，她一定觉得自己不如别人。邻舍可能认为这是一件羞耻的事，但神并不是这样看她的。她的怀孕除去了她在众人面前的羞耻，也恢复了她在群体中的尊严。

The important lesson for us is that God does not measure our worth by what other thinks of us. Elizabeth's community might have saw her as someone who did not measure up. Elizabeth may even have thought that of herself…. But God saw her heart and knew exactly what she needed. And God sees our hearts as well, we do not need to accomplish anything for him to take notice of us…He accepts us just as we are..

我们要学习的一个重要功课是，神并不根据别人对我们的看法来衡量我们的价值。伊利莎白周围的人可能认为她不如别人，甚至连她自己也可能这样想.....但是神看见她的内心，完全知道她需要什么。神也看见我们的内心。我们不需要先成就些什么，才能引起祂的注意.....祂接纳我们本来的样子。

For Elizabeth, this child will be for her more than she could ever imagine.. This child is to be called John whose calling will be to prepare the way for someone greater, for Jesus Christ. The good news given to Elizabeth and Zechariah is part of the good news God is giving to the whole world.

对伊利莎白来说，这个孩子所带来的，将远超过她所能想象的。这个孩子要取名叫约翰，他的使命是为一位比他更伟大的人预备道路，就是耶稣基督。临到伊利莎白和撒迦利亚的好消息，是神赐给全世界的好消息的一部分。

Isn't that what we have been discovering in the stories of 1 and 2 Samuel? Hannah was not simply a woman whose prayer was answered. Her son Samuel would serve a purpose much larger than her own family. David was not chosen because he looked like the kind of king everyone expected. And now, at the opening of Luke, God chooses an elderly couple, not because the world sees great possibilities in them, but because his purposes are not limited by what we see.

这不正是我们在撒母耳记上下的故事里一直在发现的吗？哈拿不只是一位祷告蒙应允的妇女，她的儿子撒母耳所承担的使命，远超过她自己家庭的范围。大卫蒙拣选，并不是因为他看起来像众人所期待的君王。如今，在路加福音的开头，神选择了一对年迈的夫妇，不是因为世人看见他们有多大的可能性，而是因为神的旨意不受我们所看见的局限。

Over the next few Sundays, we will meet another unlikely person, a young woman named Mary. We will listen to her song about the God who brings down the proud and lifts up the humble. And we will hear Zechariah, whose voice is silent for now, finally break into praise as he speaks of the salvation God has promised.

接下来的几个主日，我们会遇见另一位意想不到的人，一位名叫马利亚的年轻女子。我们会聆听她的颂歌，歌颂那位使骄傲的人降卑、使卑微的人升高的神。我们也会听到现在仍然不能说话的撒迦利亚，终于开口赞美神，述说神所应许的救恩。

That is the great reversal running through these stories - in fact through out the scriptures.. God does not need the world's approval to accomplish his purposes. He is not impressed by the measures of power and importance that impress us. He chooses unlikely people, and through them he reveals the greatness of his grace.

这就是贯穿这些故事，事实上也是贯穿整本圣经的伟大逆转。神不需要得到世人的认可，才能成就祂的旨意。那些令我们看重的权势和地位，并不能打动神。祂选择意想不到的人，借着他们彰显祂恩典的伟大。

The greatest surprise is yet to come. The promised Messiah will not arrive in the way people might expect a great king to arrive. He will come as a child. And through his life, his death, and his resurrection, God will do for us what we could never do for ourselves. Forgiveness is good news. Freedom is good news. The hope of new life is good news. And the coming of Jesus Christ is good news for the whole world.

而最大的惊喜还在后头。那位应许中的弥赛亚，并不会按照人们所期待的伟大君王的方式来临。祂将以一个婴孩的身份来到世上。借着祂的一生、祂的死和复活，神将为我们做我们永远无法为自己做的事。罪得赦免是好消息，自由是好消息，新生命的盼望是好消息。耶稣基督的来临，是给全世界的好消息。

So let me return to the question with which we began. If you were choosing the people through whom this great story would unfold, would you have chosen Zechariah and Elizabeth? Probably not. But God did.

所以，让我回到一开始所问的问题。如果由你来选择这伟大故事中的人物，你会选择撒迦利亚和伊利莎白吗？大概不会吧。但神却选择了他们。

Perhaps you sometimes feel that you have very little to offer. Perhaps you think your best years are behind you. Perhaps you are carrying a disappointment that no one else knows about. This passage does not tell us that God will remove every disappointment. But it tells us that his purposes are larger than our limitations, and that he has not forgotten his people.

也许有时候，你觉得自己没有什么可以付出的。也许你觉得人生最好的年华已经过去了。也许你心里带着一个别人都不知道的失望。这段经文并没有告诉我们，神会除去每一个失望。但它告诉我们，神的旨意远超过我们的局限，而且祂没有忘记自己的百姓。

At the end of today's story Elizabeth is expecting a child, Zechariah cannot speak, and the people around them do not yet know what God is doing. There is still so much more to come.

今天的故事结束时，伊利莎白已经怀孕，撒迦利亚还不能说话，而他们周围的人仍不知道神正在做什么。还有许多事情将要发生。

And isn't that a fitting place to begin Advent? We stand at the beginning of a story whose ending we know, but whose wonder we must learn to hear again. God has remembered his promises. His good news is coming into the world through the most unlikely people. And at the centre of it all is Jesus Christ. That, my friends, is why we can wait with hope. Amen.

这不正是开始将临期的一个合适的地方吗？我们站在一个故事的起点，虽然知道故事的结局，却仍需要重新聆听，重新体会其中的奇妙。神记念了祂的应许。祂的好消息正借着最意想不到的人临到这个世界。而这一切的中心，就是耶稣基督。亲爱的朋友们，这就是为什么我们能够满怀盼望地等待。阿们。